

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 4

N. mecc. 2015 00256/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 28 GENNAIO 2015 ALLE ORE 18,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano  
BALENA Davide  
BELLAVITA Claudio

MAGLIANO Liliana  
MAIORANA Marco  
PANATERO Rosanna

TOMASETTO Andrea  
UGONA Andrea  
VAGNONE DI TROFARELLO E DI  
CELLE Giovanni

BUFFA Elena

PASCALE Giuseppe

DI BELLA Luca

RE Alberto

FERRERO Viviana

SALUZZO Alberto

GATTO Gerardo  
MACAGNO Igino

SANTIANGELI Amalia  
TAGLIAFERRI Federico

E quindi in totale, con il Presidente n. 20 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti giustificati i Consiglieri Martucci, Pelloso, Pettazzi, Poggio, Trevisan.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1.- ART 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO DELLA PALESTRA DELLA RAF DIURNA PER DISABILI SITA IN VIA DA VERAZZANO 13 ALLA COOPERATIVA SOCIALE INTERACTIVE. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1.- ART 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO DELLA PALESTRA DELLA RAF DIURNA PER DISABILI SITA IN VIA DA VERAZZANO 13 ALLA COOPERATIVA SOCIALE INTERACTIVE. APPROVAZIONE

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Ivana Alda Pelloso e con il Coordinatore della IV Commissione Igino Macagno riferisce:

Con deliberazione Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2013 01004/84 approvata il 13 marzo 2013 avente per oggetto “Interventi sociali sul territorio - linee d'indirizzo 2013/2015 - approvazione”, nell'ambito relativo ai minori è stata sottolineata l'importanza della cooperazione con il privato sociale per promuovere, sostenere e integrare le iniziative sul territorio, e fornire supporti ai volontari, sostenendo i progetti inerenti le attività motorie, aperte a tutti i cittadini.

In questi anni alcune Associazioni che si interessano di attività motorie e collaborano con i nostri Servizi Sociali, hanno realizzato sul territorio, grazie anche a contributi concessi dalla Circoscrizione, attività stimolo di aggregazione che hanno ottenuto consensi sempre maggiori dai soggetti fruitori.

Per garantire la continuità di progetti, che hanno visto nel tempo sempre maggiore affluenza e un costante gradimento tra i cittadini coinvolti, la Cooperativa Sociale Interactive ha presentato per il periodo sino a giugno 2015 un progetto relativo allo svolgimento di attività motoria minori utenti del Servizio Socio Educativo Riabilitativo in carico al Comune di Torino che si svolgeranno presso la palestra della RAF di Via Da Verazzano n. 13.

Il progetto ha come obiettivo la realizzazione di laboratori motori rivolti a minori di età compresa tra i 10 e i 14 anni frequentanti il SSER (Servizio Socio Educativo Riabilitativo di via XX Settembre): ogni settimana si realizzeranno 1,5 ore di laboratorio gestito dall'equipe di educatori del SSER previsti in turno in collaborazione e sotto la supervisione del Consulente Sportivo della Cooperativa. Tale attività rappresenta un'occasione non solo per fare movimento fisico, ma anche di socializzazione e di uso costruttivo del tempo con gli altri.

Visto il Regolamento Comunale n. 186 “Regolamento per la concessione di locali

comunale da parte delle Circoscrizioni” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modifiche ed integrazioni, art. 6 c. 2 lettera A2.

Visto il “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circoscrizionale, con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009. L’art. 2 del suddetto regolamento circoscrizionale prevede che l’uso dei locali circoscrizionali sia concesso a gruppi, associazioni, enti pubblici o privati senza fini di lucro, sindacati, scuole di ogni ordine e grado per svolgervi attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione al fine di favorire, così come indicato dallo Statuto comunale, l’attività degli enti, delle libere forme associative e delle associazioni di volontariato e agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della Circoscrizione e della Città.

Vista la richiesta, presentata con nota assunta al protocollo in data 06.10.2014, n. prot. 8508/14 (all. 1), dal Presidente della Cooperativa Sociale Interactive Sig. PAOLO GIUSEPPE LEGGERO, per la concessione a titolo oneroso della palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13, tutti i lunedì dalle ore 15,15 alle ore 16,45, per il periodo sino al 29 giugno 2015 per lo svolgimento di attività motoria rivolta ai minori utenti del Servizio Socio Educativo Riabilitativo.

Considerato che i locali sono richiesti secondo quanto previsto dall’art. 7 del Regolamento Circoscrizionale predetto e che il locale richiesto rientra tra quelli elencati nella tabella “Elenco Immobili Circoscrizionali disponibili per concessione” (Allegato C) che fa parte integrante del citato “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili”, e pertanto può essere oggetto di concessione, nel caso di specie esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali.

Visto l’art. 8 del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” che disciplina la competenza al rilascio delle concessioni.

Considerato che l’iniziativa si inserisce nelle priorità di azioni da tempo individuate dalla Circoscrizione e valutato inoltre l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di

laboratorio motorio rivolto ai minori, quale quella oggetto della presente concessione. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell'isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

I dati identificativi della porzione di immobile sito in Via Da Verazzano 13 sono i seguenti:

- I) superficie/volume Palestra RAF diurna: 73,37 mq – 366,85 mc.  
 II) Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

	Pod
Luce*	IT020E00006545

	PDR
Teleriscaldamento*	CE-0052-A-ITC01

	Codice Utenza
Acqua*	0010036173
	0010035887

\* Utenze in comune con altre porzioni di immobile di seguito specificate.

- III) Le utenze non sono ad uso esclusivo.  
 IV) Sono presenti altre due porzioni di immobile asservite dalle stesse utenze con superficie e volume di seguito specificati:  
 -Via Dego Piano Primo, Piano Terra e Piano Interrato: 520,87 mq – 1.508,74 mc.  
 -Via Da Verazzano Piani Interrato, Terra, Primo e Secondo: 750,00 mq – 1.904,80 mc.

Dato atto che la concessione viene disposta per un periodo di tempo non inferiore ai tre mesi e non superiore ad un anno, e pertanto si qualifica quale concessione continuativa, e preso atto dei lavori della I Commissione Permanente di Lavoro riunitasi in data 30 ottobre 2014.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, all'interno del locale non si potranno svolgere attività di natura commerciale o privata e che, ai sensi dell'art. 6 del citato Regolamento, saranno a carico del concessionario le eventuali spese del servizio di vigilanza che saranno direttamente fatturate al concessionario dal soggetto aggiudicatario del predetto servizio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/1996 - il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1 "CENTRO - CROCETTA"

1. Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 15 gennaio 2015 (all. 2).
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo ed a titolo oneroso ai sensi degli artt. 4 e 6 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, alla Cooperativa Sociale Interactive, con sede legale in Piazza Castello 11 – 10030 Villareggia (TO) - P. IVA 07861360019, nella persona del Presidente Sig. PAOLO GIUSEPPE LEGGERO, l'utilizzo, tutti i lunedì dalle ore 15,15 alle ore 16,45, della Palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13 per lo svolgimento di attività motoria rivolta ai minori utenti del Servizio Socio Educativo Riabilitativo per il periodo dall'esecutività delle determinazioni dirigenziali successive al presente provvedimento deliberativo sino al 29 giugno 2015.

L'uso a titolo oneroso del locale comporta per l'Associazione una spesa presuntivamente computata in Euro 410,55 secondo le tariffe indicate nell'Allegato A del sopra citato Regolamento (Euro 11,90 orari - tariffa A2 - incrementata in base all'indice annuale ISTAT).

3. Di dare atto che ai sensi dell'art. 8 del citato "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull'accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.  
L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.
4. Di dispensare dal pagamento delle utenze l'Associazione, considerato l'esiguo utilizzo del locale (indicativamente n. 1,5 ore a settimana per un totale di 34,5 ore), considerato che l'attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali ed è in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circoscrizionale e considerato inoltre il pagamento di euro 11,90 quale rimborso spese orarie.
5. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).
6. Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Macagno e Gatto.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Non partecipa alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del Vigente Regolamento del Consiglio Circoscrizionale, il Consigliere Saluzzo.

PRESENTI E VOTANTI:	N. 19
VOTI FAVOREVOLI:	N. 19

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1. Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 15 gennaio 2015 (all. 2).
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo ed a titolo oneroso ai sensi degli artt. 4 e 6 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, alla Cooperativa Sociale Interactive, con sede legale in Piazza Castello 11 – 10030 Villareggia (TO) - P. IVA 07861360019, nella persona del Presidente Sig. PAOLO GIUSEPPE LEGGERO, l'utilizzo, tutti i lunedì dalle ore 15,15 alle ore 16,45, della Palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13 per lo svolgimento di attività motoria rivolta ai minori utenti del Servizio Socio Educativo Riabilitativo per il periodo dall'esecutività delle determinazioni dirigenziali successive al presente provvedimento deliberativo sino al 29 giugno 2015.  
L'uso a titolo oneroso del locale comporta per l'Associazione una spesa presuntivamente computata in Euro 410,55 secondo le tariffe indicate nell'Allegato A del sopra citato Regolamento (Euro 11,90 orari - tariffa A2 - incrementata in base all'indice annuale ISTAT).
3. Di dare atto che ai sensi dell'art. 8 del citato "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull'accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.  
L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.
4. Di dispensare dal pagamento delle utenze l'Associazione, considerato l'esiguo utilizzo del locale (indicativamente n. 1,5 ore a settimana per un totale di 34,5 ore), considerato che

l'attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali ed è in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circoscrizionale e considerato inoltre il pagamento di euro 11,90 quale rimborso spese orarie.

5. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Il Consiglio Circoscrizionale in conformità del distinto voto palese con 20 voti favorevoli

**DELIBERA**

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---